

Inhalt

BISERA DAKOVA, HENRIKE SCHMIDT, GALIN TIHANOV, LUDGER UDOLPH, Zwischen Emanzipation und Selbststigmatisierung? Die Literatur der bulgarischen Moderne im europäischen Kontext. Einführung	7
---	---

TEIL 1 – DIE LITERATUR DER BULGARISCHEN MODERNE AUS POSTMODERNER PERSPEKTIVE

GABI TIEMANN, Bedeutung, Funktion und Funktionalisierung des Begriffs Weltliteratur aus der Sicht der postkolonialen Kritik anhand bulgarischer Beispiele	37
HENRIKE SCHMIDT, Anthologiefiktion. Penčo Slavejkovs <i>Auf der Insel der Seligen</i> und seine postmoderne Rezeption.....	47
SVETLANA KAZAKOVA, Das Lied des Liedes. Text, Metatext und Hypertext in der bulgarischen Moderne.....	75
GALIN TIHANOV, Revisiting ‘minor literatures’	103

TEIL 2 – DIE LITERATUR DER BULGARISCHEN MODERNE ALS EUROPÄISCHER INTERTEXT

NIKOLINA BURNEVA, Gotische Kathedralen mit byzantinischen Kuppeln. Interkulturelles (Miss-)Verständnis in der bulgarischen Kunst der Moderne	125
ELKA DIMITROVA, Looking for the Language of Modernity. Observations on Geo Milev’s Critical Language.....	151
BORIS MINKOV, <i>Die moderne Poesie</i> Geo Milevs und Teodor Trajanovs <i>Pantheon</i> . Zwei Konzepte der Moderne	165

BISERA DAKOVA, Teodor Trajanov und Pejo Javorov. Zwischen Rivalität und Identität oder über die problematischen Grenzen des bulgarischen Symbolismus	179
EMILIA STAITSCHewa, Die Lenau-Porträts von Teodor Trajanov und Penčo Slavejkov im intertextuellen Dialog.....	201
DAGMAR BURKHART, Zwei Dichterinnen der europäischen Moderne: Elisaveta Bagrjana und Anna Achmatova im Vergleich.....	215
TEIL 3 – <i>PANTHEON</i> DER WELTLITERATUR. TEODOR TRAJANOV ALS EXEMPLARISCHER ‚FALL‘ DER BULGARISCHEN MODERNE?	
MLADEN VLASHKI, Trajanovs Weg zu seinem <i>Pantheon</i> . Unumgängliche biographische Notizen	235
ULRIKE JEKUTSCH, Jan Kasproviczs <i>Mein Abendlied</i> im <i>Pantheon</i> Teodor Trajanovs. Zur bulgarischen Sicht auf die polnische Moderne.....	255
BARBARA BEYER, Das Eigene im Universalen: Die bulgarischen Widmungsgedichte in Trajanovs <i>Pantheon</i>	275
LUDGER UDOLPH, Der Diskurs des ‚Heroischen‘ in Teodor Trajanovs <i>Pantheon</i>	297
Verzeichnis der Autor/innen.....	309
Personenregister.....	315